

16.3/82

8

1700

1 (2)

KSs prot.	Bilaga 4
Skr. Lit.	—
Den. 18/4	1983

Avtal mellan Generalsekreteraren i Internationella Sjöfartsorganisationen (IMO) och Malmö kommun, Sverige, beträffande lokaler och tillhörande anordningar för Världssjöfartsuniversitetet.

I samband med etableringen i Malmö av Världssjöfartsuniversitetet (här nedan kallat "Universitetet"), har Malmö kommun (här nedan kallad "Kommunen") och Generalsekreteraren i Internationella Sjöfartsorganisationen (här nedan kallad "Generalsekreteraren") överenskommit som följer:

1. I enlighet med beslut av den 22 februari 1982 (paragraf 153) av dess kommunstyrelse går Kommunen med på att upplåta de lokaler i den tidigare skolan för sjöpersonalutbildning i Malmö, som anges i bifogade situationsplaner, och anordningar som sammanhänger med dessa lokaler (här nedan kallade "lokaler" och tillhörande anordningar), för att användas av Generalsekreteraren för Universitetets syften eller i samband med sådana syften.
2. Upplåtelsen gäller för den tidsperiod, under vilken lokalerna och tillhörande anordningar behövs och används för och i samband med Universitetets syfte.
3. På begäran av Generalsekreteraren skall Kommunen tillhandahålla sådana ytterligare lokaler och tillhörande anordningar (inbegripet utvidgning eller anpassning av byggnader, byggnadsdelar, anordningar och hjälpmedel), som skäligen krävs för Universitetets legitima behov.
4. Upplåtelsen sker utan ersättning. Kommunen skall bära alla kostnader för underhåll, reparationer och drift.
5. Med förbehåll för alla undantag, privilegier, friheter, speciella förmåner eller rättigheter beviljade åt eller på annat sätt gällande för Universitetet, skall Generalsekreteraren vidtaga rimliga åtgärder för att säkerställa efterlevnaden av tillämpliga svenska lagar och lokala bestämmelser vid användningen av alla lokalerna och tillhörande anordningar för Universitetet.
6. Generalsekreteraren eller varje annan person eller grupp med vederbörligt bemyndigande av Universitetet eller enligt dess statuter skall ha befogenhet att fastställa bestämmelser och regler för tillämpning i lokalerna och tillhörande anordningar för Universitetet.
7. Tjänstemän eller andra personer, som är underkastade svenska statens eller Kommunens myndighet, skall ges tillträde till lokalerna och tillhörande anordningar för Universitetet endast på med Generalsekreteraren överenskomna villkor.
8. När upplåtelsen upphör, skall Generalsekreteraren ha rätt att bortföra alla möbler, föremål och all utrustning, som har förts till lokalerna och tillhörande anordningar av Universitetet eller på dess vägnar, förutsatt att oskäligen skada på byggnader eller byggnadsdelar undviks vid borttagandet av alla sådana möbler, föremål och all sådan utrustning.

9. De lokaler och tillhörande anordningar, som tillhandahålls enligt detta avtal, skall inte användas för några ändamål som inte rimligen har samband med eller behövs för Universitetets syften utan föregående godkännande av Kommunens vederbörande myndigheter.
10. Alla tvister beträffande tolkningen eller tillämpningen av detta avtal, som inte biläggs genom förhandling eller på annat överenskommet sätt, skall hänskjutas för slutligt avgörande till skiljenämnd bestående av tre skiljemän. En av skiljemännen skall väljas av Generalsekreteraren, en av Kommunens vederbörande myndighet och den tredje, som skall vara skiljemännens ordförande, skall väljas av de två första skiljemännen. Om de två första skiljemännen inte kommer överens om valet av den tredje inom ett år från det att de utses, skall den tredje skiljemannen, på begäran av antingen Generalsekreteraren eller Kommunens myndigheter, väljas av Presidenten för den Internationella Domstolen.

Uppgjort i Malmö denna fjortonde dag i oktober 1982.

För Malmö kommun,
dess kommunstyrelse

Generalsekreteraren för
Internationella Sjöfarts-
organisationen och på dess
vägnar

Kommunstyrelsens ordförande